

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths Oct. 1869 - Oct. 1870

Saratov Archives. Fond 365-1-309

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
340b	4	Anton, Johann	25 Feb 1870	Karlsruhe	1yr	Joachim Anton / Karlsruhe Elisabetha Knoll	
339	40	Bär, Helena	27 Oct 1869	Karlsruhe	40 yrs	wife of Karlsruhe colonist Jakob Bär, survived by her husband and children from the first marriage: Peter Retter, Joseph R. and Anna Maria R., children from a second marriage: Stanislaus, Michael and Franziska	
341b	13	Baron, Vincent	16 May 1870	Karlsruhe	2 mos	Joseph Baron / Karlsruhe Barbara Bleile	
339	38	Bechler, Adam	24 Oct 1869	Karlsruhe	4 yrs	Georg Bechler / Karlsruhe Barbara Renner	
341b	14	Butsch, Rochus	16 May 1870	Katharinental	1 yr	Adam Butsch / Katharinental Margarethe Zimmermann	
342	17	Daub (Taub), Johann	16 Jan 1870	Katharinental	8 yrs	Adam Daub /Katharinental Marianna Resch	Katharinental RL- 1834, №60 - Daub
339	41	Fried, Katharina	30 Oct 1869	Halbstadt	18 yrs	Peter Fried / Karlsruhe Theresia Stolp (Stolb)	
341	9	Haag, Franziska	03 Apr 1870	Halbstadt	6 mos	Martin Haag / Rastatt Maria Eva Hitchrick (Gicherig)	
341	5	Heinz, Adam	04 Mar 1870	Karlsruhe	3 days	Alois Heinz / Karlsruhe Maria Eva Baron	
339b	43	Hopfauf, Elisabetha	05 Dec 1869	Karlsruhe	6 weeks	Franz Hopfauf / Karlsruhe Katharina Renner	
341	7	Knoll, Thomas	22 Mar 1870	Chutor Kortschinski	7 mos	Alexander Knoll / Karlsruhe Anna Maria Martin	
339	39	Loran, Franz	25 Oct 1869	Karlsruhe	9 mos	Heinrich Loran / Karlsruhe Katharina Retter	

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths Oct. 1869 - Oct. 1870

Saratov Archives. Fond 365-1-309

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
341	8	Martin, Apollonia	29 Mar 1870	Katharinental	34 yrs	wife of Katharinental colonist Thomas Martin, survived by her husband and daughter Theresia; children from the first marriage with Berger: Christian and Katharina.	
340b	2	Martin, Valentin	16 Feb 1870	Katharinental	3 mos	Thomas Martin / Katharinental Apollonia Gerhardt	
339b	45	Martin, Apollonia	21 Dec 1869	Katharinental	4 mos	Nikolaus Martin / Katharinental Katharina Kunz	Katharinental RL-1834, №51 - Martin
340	47	Mayer (Meier), Eva	29 Dec 1869	Halbstadt	2 yrs	Peter Meier / Katharinental Anna Maria Renner	Katharinental RL-1834, №33 - Mayer
339b	44	Messer, Ludwig	09 Dec 1869	Katharinental	10 days	Joseph Messer / Katharinental Elisabetha Mackert	
342b	22	Mischel, Marianna	15 Aug 1870	Katharinental	1 day	Ferdinand Mischel / Katharinental Marianna Gärtner	
342	18	Muth, Veronika	14 Jul 1870	Karlsruhe	22 yrs	wife Karlsruhe colonist Jakob Muth, survived by her husband	died in childbirth
342	15	Nachbauer, Marianna	03 Jun 1870	Karlsruhe	43 yrs	wife Karlsruhe colonist Joseph Nachbauer, survived by her husband and son Johann; 3 daughters from the first marriage with Fried: Maria Eva, Barbara and Magdalene.	
341b	11	Pfau, Theresia	19 Apr 1870	Karlsruhe	1 yr and 4 mos	Georg Pfau / Karlsruhe Elisabetha Förderer	
342b	21	Schall, Franz	11 Aug 1870	Katharinental	28 yrs	Rastatt colonist survived by his wife Maria Eva, son Franz and daughter Franziska	from fever

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths Oct. 1869 - Oct. 1870

Saratov Archives. Fond 365-1-309

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
343	24	Schardt, Elisabetha	19 Oct 1870	Karlsruhe	16 yrs	Michael Schardt / Karlsruhe Elisabetha Berger	
341b	12	Schardt, Michael	23 Apr 1870	Chutor Raschkowata	1 yr	Johann Schardt/ Karlsruhe Marianna Bühler	
343	23	Schuh, Franz	03 Sep 1870	Karlsruhe	74 yrs	Karlsruhe colonist survived by his wife Maria Eva, sons: Peter, Michael, Vincent and daughters: Emilie, Katharina, Franziska, Maria-Elisabetha, Marianna and Katharina II.	from fever
339b	46	Siegel, Martin	24 Dec 1869	Karlsruhe	1 yr and 7 mos	Jakob Siegel / Karlsruhe Katharina Brittner	Karlsruhe RL-1816, №-13 - Siegel
340b	3	Steckler, Maria Eva	24 Feb 1870	Chutor Golikov	1 yr	Johann Steckler / Karlsruhe Margaretha Fleck	
340b	1	Steiner, Joseph	15 Jan 1870	Katharinental	2-1/2 yrs	Franz Steiner / Katharinental Marianna Nachbauer	
341	6	Stroh, Christina	05 Mar 1870	Katharinental	2 mos	Franz Stroh / Katharinental Maria Eva Klein	
341b	10	Stroh, Ludwig	15 Apr 1870	Katharinental	17 yrs	Jakob Stroh / Katharinental Katharina Klein	
342b	19	Veitenheimer, Apollonia born Weiler	29 Jul 1870	Katharinental	29 yrs	wife Katharinental colonist Michael Veitenheimer, survived by her husband and 2 sons: Peter and Franz	died in childbirth
342b	20	Veitenheimer, Franz	07 Aug 1870	Katharinental	3 weeks	Michael Veitenheimer / Katharinental Apollonia Weiler	

Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Deaths Oct. 1869 - Oct. 1870

Saratov Archives. Fond 365-1-309

Archive File	No.	Name of deceased	Date of Death	Place of Death	Age at Death	Survived by: Parents, spouse, children	Remarks
339b	42	Veitenheimer, Margaretha	04 Dec 1869	Katharidental	3 yrs	Michael Veitenheimer / Katharidental Apollonia Weiler	
342	16	Weber, Anna Maria born Kohler	11 Jun 1870	Katharidental	NN yrs	Landau parishioner, wife Sulz colonist Konrad Weber, survived by her husband and son Gottlieb.	died in childbirth
	End						

Translated by Irina Ebenal